





Sehr geehrte Damen und Herren von der Presse!

Als Mitglied des Flüchtlingsnetzwerkes **CONNECT Mödling** bedanke ich mich für Ihr Interesse an der heutigen Veranstaltung. Die vorliegende Broschüre soll Ihnen einen Einblick in die Arbeit der Ehrenamtlichen geben, die ab Oktober 2015 in der Gruppe **“Bildung und Sprache“** engagiert waren und zum Teil noch immer dort tätig sind.

Unser Netzwerk steht stellvertretend für viele andere Initiativen der Zivilgesellschaft, die am Höhepunkt der Flüchtlingswelle in ganz Österreich ins Leben gerufen worden sind, um den Tausenden aus Kriegs- und Krisenregionen angekommenen Menschen zu helfen. Ohne das Engagement der ehrenamtlichen Helfer wäre unser Land dieser Herausforderung nicht gewachsen gewesen. Es wurde nicht nur spontan geholfen (wie etwa am Westbahnhof), sondern auch im Hinblick auf die zu erwartende längere Aufenthaltsdauer jener, die ins Asylverfahren eintraten. Es galt, diesen Menschen, die vom Staat in Quartieren untergebracht und versorgt wurden, einen strukturierten Tagesablauf zu geben, und nichts war besser dafür geeignet als die **Installierung von Deutschkursen**. Denn das Erlernen der Sprache steht am Anfang des Miteinanders – am Beginn von **Integration**. Die ehrenamtlich Unterrichtenden, darunter viele ausgebildete Lehrerinnen und Lehrer, haben in ihrer Freizeit tausende Stunden aufgebracht, um das fehlende Kursangebot unserer staatlichen Institutionen zu ersetzen. Ihnen und unzähligen anderen Helfern ist es zu verdanken, dass es zu einem besseren Verständnis zwischen Österreichern und Geflüchteten kommen konnte.

Wenn es heute – entgegen früheren Absichtserklärungen – das Bestreben der Politik ist, Integration nicht mehr zu forcieren, sondern die Asylwerber von den Österreichern zu separieren, so dürfen wir uns nicht wundern, wenn diese Entfremdung eines nicht allzu fernen Tages zu noch größeren Problemen führt.

Ich bitte Sie daher, zur Stärkung des Miteinanders aller Menschen in unserem Lande beizutragen. – Danke!

Mag. Wolfgang Buchebner

# CONNECT Mödling

ProNÖ Ehrenamtspreis 2017  
Kategorie: Gesellschaft  
Menschenrechte / Integration



## VORSTAND CONNECT

Veronika Haschka (Vors.)  
Alfred Trötzmüller  
Oliver Fischer  
Miriam Orgon



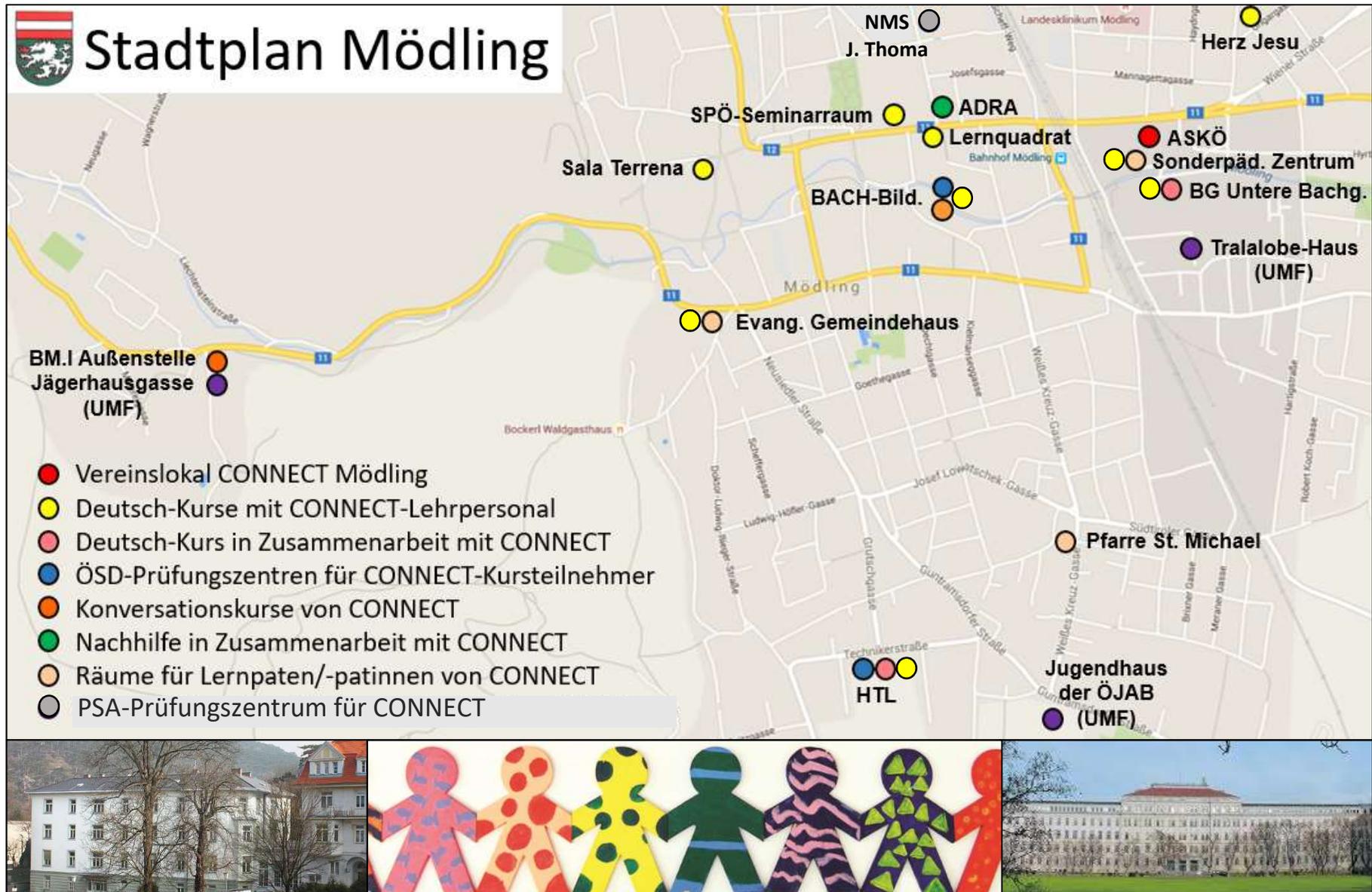
# ORGANIGRAMM

Vorstand + 6 Gruppenleitungen =  
**KERNTTEAM**



Die private Initiative **CONNECT Mödling** wird als gemeinnütziger Verein geführt (ZVR 438179803) und verfolgt das Ziel, Menschen aus dem Raum Mödling mit Menschen, die ihre Heimat in großer Not verlassen mussten, zusammenzubringen.  
Postadr.: CONNECT Mödling p.A. CORSO-Reisen, Hauptstr. 34, 2340 Mödling | e-mail: [hilfe@connectmoedling.at](mailto:hilfe@connectmoedling.at)

W.B. – Stand: 30.11.2017





**lernquadrat**  
Macht einfach klug

Hauptstraße 33

**Alpha-Gruppe**  
Montag – Donnerstag jeweils 09:00 – 10:30

**DEUTSCHKURS A1**  
Montag – Donnerstag jeweils 09:00 – 11:00

**DEUTSCHKURS A1-PLUS**  
Montag – Mittwoch jeweils 09:00 – 10:30



Bundesgymnasium

Untere Bachgasse 8

**DEUTSCHKURS A1**  
Montag – Mittwoch jeweils 14:00 – 15:30

**DEUTSCHKURS A1** (Personal stellt das BG)  
Montag – Donnerstag jeweils 14:00 – 15:30



SPÖ-Parteilokal  
Seminarraum

Hauptstraße 42

**DEUTSCHKURS A2**  
Montag – Donnerstag jeweils 09:00 – 11:00

**OFFENES LERNEN**  
jeden Freitag 09:00 – 11:00



BACH Bildungszentrum

Eisentorgasse 5

**DEUTSCH-KONVERSATION**  
jeden Mittwoch 17:00 – 19:00



Kompetenzzentrum  
Integration Mödling

Jägerhausgasse 1

**DEUTSCH-KONVERS. UMF**  
jeden Montag und Donnerstag 17:00 – 18:30



Sonderpädagog. Zentrum  
Josef Schöffel-Schule

Untere Bachgasse 3

**LERN-PATEN** (Einzel-Nachhilfe)  
Montag – Freitag jeweils 14:00 – 15:30



Pfarre St. Michael

Weißes Kreuz-Gasse 66

**LERN-PATEN** (Einzel-Nachhilfe)  
jeden Samstag 09:30 – 12:00



Evangelisches Gemeindehaus

An der Goldenen Stiege 2

**LERN-PATEN** (Einzel-Nachhilfe)  
jeden Samstag 15:00 – 17:00



ADRA-ÖSTERREICH

Jakob Thoma-Straße 43

**NACHHILFE** (einzeln oder in Gruppen)  
jeden Mittwoch und Donnerstag 14:00 – 19:00



Pfarrheim

Kais. Elisabeth-Str. 28

**Alpha-Gruppe**  
Mo, Di, Do jeweils 09:00 – 11:00



SPÖ-Seminarraum

Hauptstraße 42

**DEUTSCHKURS A1**  
Mo, Di, Do, Fr jeweils 14:00 – 15:30

**DEUTSCHKURS B1**  
Montag und Mittwoch jeweils 13:00 – 15:00

**DEUTSCH-KONVERSATION**  
jeden Mittwoch 17:00 – 19:00



Bundesgymnasium

Untere Bachgasse 8

**DEUTSCHKURS A2**  
In Vorbereitung



lernquadrat  
Macht einfach klug

Hauptstraße 33

**DEUTSCHKURS B2**  
Dienstag und Donnerstag jeweils 09:00 – 12:00



BM.I  
Sonderbetreuungsstelle NÖ

Jägerhausgasse 1

**DEUTSCH-KONVERS. UMF**  
Montag und Donnerstag jeweils 17:00 – 18:30



Sonderpädagog. Zentrum  
Josef Schöffel-Schule

Untere Bachgasse 3

**LERN-PATEN** (Einzel-Nachhilfe)  
Montag – Freitag jeweils 14:00 – 15:30



Pfarre St. Michael

Weißes Kreuz-Gasse 66

**LERN-PATEN** (Einzel-Nachhilfe)  
jeden Samstag 09:30 – 12:00



Evangelisches Gemeindehaus

An der Goldenen Stiege 2

**LERN-PATEN** (Einzel-Nachhilfe)  
jeden Samstag 15:00 – 17:00



ADRA-ÖSTERREICH

Jakob Thoma-Straße 43

**NACHHILFE** (einzeln oder in Gruppen)  
jeden Mittwoch und Donnerstag 14:00 – 19:00

Wichtig ist, dass alle Angaben mit jenen auf Ihrer grünen/weißen Karte und mit den Angaben auf Ihrem Meldezettel übereinstimmen!

Karten-Nummer	
Familiennamenname	
Vorname	
Anrede	Frau [ ]      Herr [ ]
Geburtsdatum	
Herkunftsland	
Muttersprache	
Postleitzahl	
Wohnort	
Straße und Hausnummer	
Sprachkenntnisse	<p><b>Deutsch-Vorkenntnisse:</b> ja / nein  ja: A1/A2/B1 – ÖSD Zertifikat – Datum  nein: hier sollte eine Tabelle aufgehen!</p> <p><b>Alphabetisierung in der Muttersprache:</b> ja / nein</p> <p><b>Englischkenntnisse:</b> ja / nein</p>
E-Mail Adresse (Kontaktperson)	
Telefonnummer (Kontaktperson)	
Anmerkungen	

**Bitte beachten Sie:**

- Die CONNECT Mödling Kursangebote gelten ausschließlich für Asylwerber!
- Asylwerber außerhalb des Bezirks Mödling können nur dann akzeptiert werden, wenn genügend Kursplätze vorhanden sind.
- Asylwerber, die noch nie einen Kurs bei CONNECT Mödling belegt haben, werden vor Kursbeginn eingestuft.
- Die Kurse von CONNECT Mödling sind kostenlos. Für die Kursunterlagen ist jedoch ein Beitrag zu leisten bzw. sind die Kosten zur Gänze zu übernehmen.
- **Kursbesuchsbestätigungen** werden nur dann ausgestellt,
  - wenn eine Anwesenheit von mindestens 70% erreicht wurde,
  - wenn die Hausaufgaben kontinuierlich erbracht wurden
  - und wenn eine entsprechende Mitarbeit im Kurs gegeben war.

Mödling, 2. Mai 2016

Liebe Kursteilnehmer und Kursteilnehmerinnen!

Wir begrüßen Sie herzlich in unserem Deutschkurs und wünschen Ihnen viel Erfolg.

Um wirklich effizient Deutsch zu lernen und Ihren Kurs mit einer ÖSD-Prüfung abzuschließen und ein Zertifikat zu erhalten, sind Ihre kontinuierliche Anwesenheit, aktives Mitlernen und die Erfüllung Ihrer Hausaufgaben entscheidend. **Wir bitten Sie daher, nicht ohne wichtigem Grund (z.B. Krankheit oder Interview) dem Unterricht fern zu bleiben und sich rechtzeitig abzumelden.**

Seit vielen Monaten sind zahlreiche **ehrenamtliche Lehrerinnen und Lehrer** im Einsatz. Dank ihrer Arbeit können wir verschiedene Stufen von Deutschkursen anbieten.

**Ehrenamtlich** bedeutet, dass die Unterrichtenden **kein Geld** erhalten. Somit ist deren Einsatz ein **Geschenk** an Sie persönlich!

Es ist uns sehr wichtig, dass mit diesem wertvollen Geschenk sorgsam umgegangen wird. **Daher bitten wir Sie, regelmäßig und pünktlich zum Unterricht zu kommen.**

Wir haben eine lange Warteliste und würden gerne allen, die noch keinen Anspruch auf einen Deutschkurs durch das AMS haben, einen Platz anbieten. **Daher bitten wir um Verständnis, dass Sie bei wiederholtem Nicht-Erscheinen oder Nicht-Erbringen der Hausaufgaben nicht weiter am Deutschkurs teilnehmen können.**

Die Unterrichtenden werden in allen Kursen Anwesenheits- und Hausaufgabenlisten führen.

Dr. Ingrid Kuhn  
Leitung der Gruppe Bildung & Sprache  
CONNECT Mödling

Mag. Frederike Demattio  
Leitung der Sprachkurse  
CONNECT Mödling

Mit Ihrer Unterschrift bestätigen Sie, dass Sie die Bedingungen des Kursbesuchs im Rahmen von CONNECT Mödling zur Kenntnis genommen haben.

Der Kursteilnehmer / Die Kursteilnehmerin:      Datum: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Vorname und Familienname in Druckschrift

\_\_\_\_\_  
Unterschrift

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

### Niederösterreich: Keine Zahlen, hohe Intensität, Ausgrenzung

In Niederösterreich gab es bis Mitte 2016 kein vom Land finanziertes Deutschkursangebot für Asylsuchende. Jetzt will man zwar flächendeckende Kurse mit hoher Intensität anbieten, beschränkt sich dabei aber auf Menschen aus Syrien, Iran, Irak und Afghanistan und grenzt somit einen Teil der Asylsuchenden aus. Bei den Kursniveaus beschränkt man sich derzeit auf Alphabetisierungs- und A1-Kurse. Die Kurse werden derzeit noch befüllt und die Verantwortlichen wollten keine aktuellen Zahlen bekannt geben, weshalb noch nicht klar ist, wie hoch der Anteil der Asylsuchenden ist, die mit den Kursen bisher tatsächlich erreicht werden, und mit welchen Wartezeiten Asylsuchende in Niederösterreich nach wie vor zu rechnen haben.

Im Bundesländerranking von SOS-Mitmensch (Jan. 2017) belegte NÖ den vorletzten Platz

Auftaktveranstaltung von CONNECT Mödling

BACH-Bild.	Alpha
Lernquadrat	A1
BACH-Bild.	A1
BACH-Bild.	Offenes Lernen
BACH-Bild.	Konversation
Herz Jesu	Nachhilfegruppe
St. Gabriel	A1
ADRA	Unterstützung

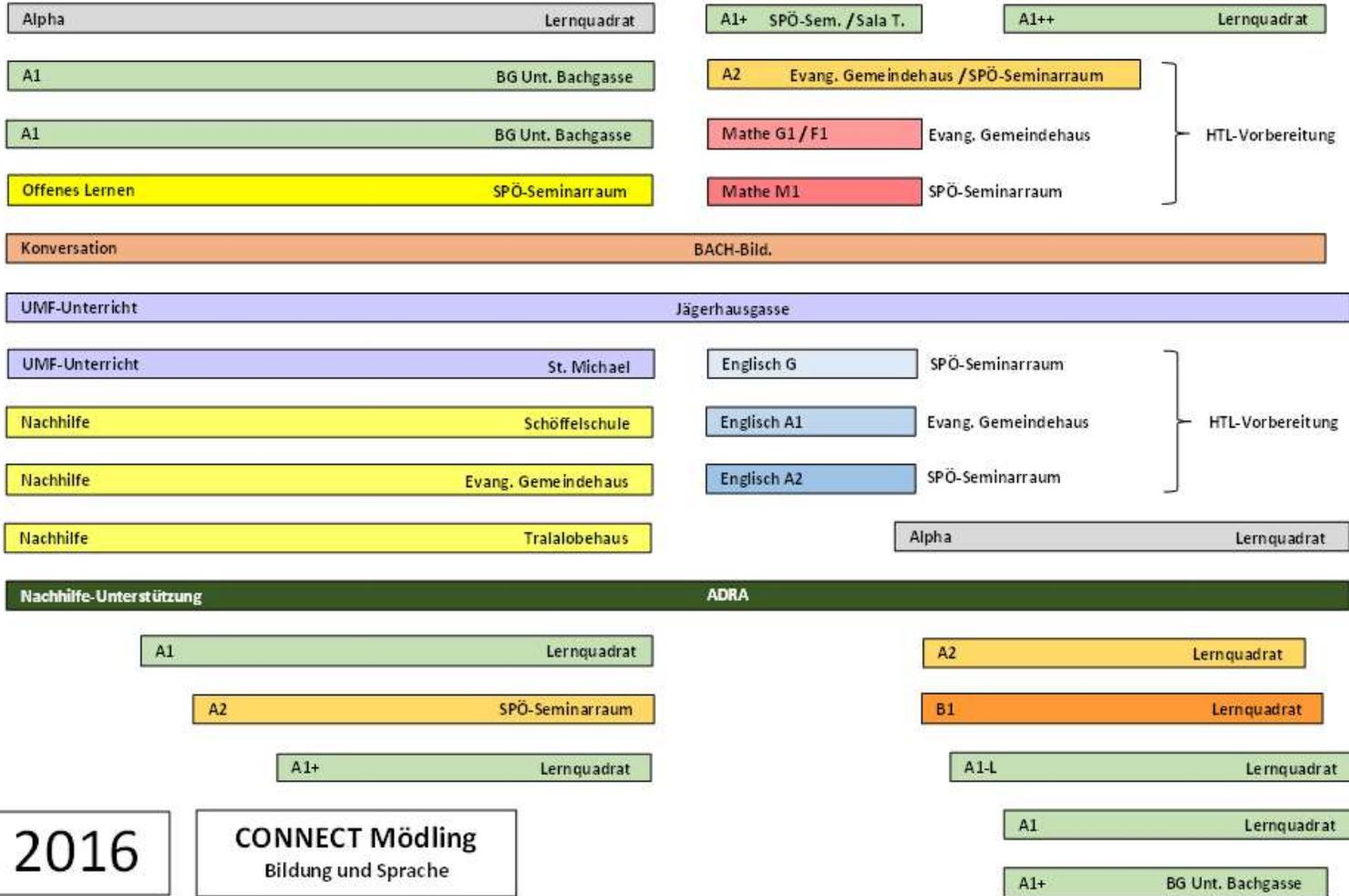
Flüchtlingswelle  
außer Kontrolle.  
Zivilgesellschaft  
hilft spontan ...

2015

CONNECT Mödling  
Bildung und Sprache

Am 29. September 2015 fand die Auftaktveranstaltung des Flüchtlingsnetzwerkes "CONNECT Mödling" statt. Es kamen über 200 Menschen zusammen, die sich in 6 Gruppen organisierten. Eine der Gruppen nannte sich **Bildung & Sprache**, die gemeinsam mit der UMF-Gruppe das Rückgrat des neuen Vereins bildete. In Mödling waren damals etwa 10 Familien und 150 unbegleitete Minderjährige eingetroffen, die es zu betreuen galt. Innerhalb von fünf Wochen waren die ersten Deutschkurse eingerichtet und Unterrichtsräume gefunden.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52



2016

CONNECT Mödling  
Bildung und Sprache

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52

Alpha Pfarrheim

A1 SPÖ-Seminarraum

A2 Herz Jesu

B1 SPÖ-Seminarraum

B2 Lernquadrat

Konversation SPÖ-Seminarraum

UMF-Unterricht Jägerhausgasse

Nachhilfe-Unterstützung ADRA

PSA-Vorbereitung HTL

Da nun zunehmend Deutschkurse vom Staat installiert werden und die Zahl der Flüchtlinge deutlich sinkt, beendet CONNECT Mödling seine Kurse im Sommer 2017.

Ab 1. November 2017 werden nur noch ÖIF-zertifizierte ÖSD-Zeugnisse anerkannt. Eine weitere Schikane ...

B2 Evang. Gemeindehaus

B1 Grp. 1 HTL

B1 Grp. 2 HTL

PSA-Vorbereitung NMS

HTL-Nachhilfe ASKÖ

Ob Flüchtlinge in Österreich Zugang zu Deutschkursen haben, hängt von Bundesland und Wohnort ab. Es gibt kein einheitliches System. Hilfsorganisationen federn ab, was der Staat nicht erfüllt. Dabei geht es für die Flüchtlinge um alles - und bei der Integration auch. (News, 10.05.2017)

Die Alphabetisierungs- und A1-Deutschkurse für Asylwerber wird der ÖIF ab 2018 vielerorts organisieren, doch nicht in Niederösterreich. Träger der Maßnahmen wird weiter das Land sein. Hinzu gesellt sich ein weiteres Problem. Deutschlernen dürfen nur Flüchtlinge, die gute Chancen auf Asylenerkennung haben. Welche Herkunftsstaaten das betrifft, bestimmt das Innenministerium per Verordnung. Dazu hat es bis 31. März 2018 Zeit. (Der Standard, 14.10.2017)

2017

CONNECT Mödling  
Bildung und Sprache

**CONNECT Mödling - Wichtiger Hinweis:**  
Wir bieten derzeit keine Sprachkurse an.  
Wenn Sie einen kostenlosen Deutschkurs suchen, wenden Sie sich bitte an  
office.dfa@mentor.at oder  
Tel. 0664-88293287 (Homepage)

Die Ehrenamtlichen der Gruppe "Bildung und Sprache" von **CONNECT Mödling** haben im Verlaufe ihrer Tätigkeit an die 120 Geflüchtete in Kursen unterrichtet und durch Nachhilfe unterstützt. Über 100 ÖSD-Zertifikate konnten ausgestellt werden. Darüber hinaus erreichten bisher rund 40 von CONNECT vorbereitete Schüler den Pflichtschulabschluss. An der HTL-Mödling sind derzeit 35 Schüler in 2 Übergangsklassen, weitere 30 bereits in Fachklassen od. Höheren Klassen.

UMF-Unterricht Jägerhausgasse - wird mit 28.02. geschlossen!

HTL-Nachhilfe ASKÖ

HTL-Nachhilfe ASKÖ ?

ADRA Unterstützung durch CONNECT-Ehrenamtliche reduziert

**BACH Bildungszentrum/Mödling/Österr.  
Das Prüfungszentrum**  
Derzeit leider keine Prüfungstermine!  
Derzeit leider keine Vorbereitungskurse!  
(Internet, 04.02.2018)

**Unterrichtsstunden  
Sept. 2015 - Jan. 2018**

UMF-Unterr.	300
Alpha	426
A1	1.309
A2	484
B1	234
B2	198
Mathematik	144
Englisch	144
Konversation	158
Offenes Lernen	180
Nachhilfe-Grp.	324
Nachhilfe HTL	78
Vorbereit. PSA	84
<b>Stunden ges.</b>	<b>4.063</b>
Nachhilfe ADRA	n. e.
Nachhilfe Privat	n. e.

**Ehrenamtliche Helfer  
Bildung und Sprache  
(Durchschnitt 2016/17)**

LehrerInnen	ca. 25
sonst. Unterr.	ca. 5
Nachhilfe ges.	ca. 15
Lernpaten	ca. 15
<b>Gesamt</b>	<b>ca. 60</b>

**Unterrichtsbehelfe**  
Jeder Kursteilnehmer erhielt entsprechende Lehrbücher und Lernunterlagen gegen geringen Kostenbeitrag sowie Gratishefte und Schreibmaterial. (Aus Spenden finanziert.)

**Fahrscheine für Kursteilnehmer**  
Da das Land NÖ die Fahrtkosten unserer Kursteilnehmer nicht übernahm, mussten diese zur Gänze von Lernpaten oder aus Spenden finanziert werden. Da sich der Einzugsbereich der Kursteilnehmer bis zu 25 km erstreckte, kamen manche Monatskarten auf über 60 Euro. Der Besuch eines Kurses kostete dann über 300 Euro (für 24 Wochen ...).

2018

**CONNECT Mödling**  
Bildung und Sprache



Vorbereitungskurse für die HTL Mödling: English Beginners und Deutschgruppe A2 (oben), Mathematikgruppe und English Advanced (unten)



# Gruppenbesprechung

## Unsere Aktivitäten seit Mai 2016

- |                 |   |                              |
|-----------------|---|------------------------------|
| 17. Juni        | CM-Fest mit dem Bürgermeister                                       | Evangelisches Gemeindehaus   |
| 4.-5. Juli      | ÖSD-Prüfung A2 – 11 CM-KandidatInnen                                | BACH-Bildungszentrum         |
| 11. Juli        | Start der CM-Summerschool (9 Kurse)                                 | verschiedene Unterrichtsorte |
| 26. August      | Einteilung der Lehrenden für die Herbstkurse                        | Evangelisches Gemeindehaus   |
| 2. September    | Einstufungstests für 60 neue Flüchtlinge                            | SPÖ-Seminarraum              |
| 5. September    | Start des CM-Herbstunterrichts (7 Kurse)                            | verschiedene Unterrichtsorte |
| 7. Oktober      | Mentorentreffen mit Barbara Kreuzer                                 | Evangelisches Gemeindehaus   |
| 15. Oktober     | 2. DAF-Workshop mit Frederike Demattio                              | BACH-Bildungszentrum         |
| 9./16. November | ÖSD-Prüfung A2 – 13 CM-KandidatInnen                                | HTL-Mödling                  |
| 5.-7. Dezember  | ÖSD-Prüfungen A1 – 7 CM-Kand.<br>A2 – 3 CM-Kand.<br>B1 – 5 CM-Kand. | BACH-Bildungszentrum         |



Ohne Bürokratie geht auch im Ehrenamt gar nichts ...

Aus dem berührenden Aufsatz eines A2-Schülers der HTL-Gruppe; Thema: „Ich wünsche mir ...“

**CONNECT** Mödling Gruppe Bildung und Sprache

---

**DEUTSCHKURS A2** | Kurstag: Dienstag / Donnerstag, 09:00-12:00 Uhr  
 Kursdauer: 12.07. – 27.10.2016 | Kursort: Evangelisches Gemeindehaus  
 Unterrichtsleiter: Wolfgang Buchebner | Adresse: 2340 Mödling, An der Goldenen Stiege 2

---

Herr / Frau: \_\_\_\_\_  
 Familienname: \_\_\_\_\_ Vorname(n): \_\_\_\_\_

Staatsbürgerschaft: \_\_\_\_\_ § 51 ID-Karte Nr.: \_\_\_\_\_ weiß/grün \_\_\_\_\_ Geburtsdatum: \_\_\_\_\_

derzeitige Wohnadresse (Plz, Ort, Str., Nr.): \_\_\_\_\_

Telefon-Nr.: \_\_\_\_\_ E-Mail-Adresse: \_\_\_\_\_

Deutschkurs A1 abgeschlossen (Zertifikat, Aussteller, Datum): \_\_\_\_\_

Um effizient Deutsch zu lernen, sind Ihre kontinuierliche Anwesenheit, aktives Mitlernen und die Erbringung Ihrer Hausaufgaben entscheidend. Wir ersuchen Sie daher, nicht ohne wichtigen Grund dem Unterricht fern zu bleiben. Wenn möglich, bitten wir um rechtzeitige Bekanntgabe Ihrer Verhinderung (z.B. Arzt- oder Asyltermin). Bei akuter Erkrankung ist nachträglich eine ärztliche Bestätigung zu erbringen. Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass Sie im Falle wiederholter unentschuldigter Abwesenheit sowie bei mehrfachem Nicht-Erbringen Ihrer Hausaufgaben nicht weiter an diesem Kurs teilnehmen können. Nach Absolvierung dieses Kurses können Sie zu einer Prüfung antreten, um das ÖSD-Zertifikat für DEUTSCH A2 zu erlangen. Die Zulassung zur Prüfung ist jedoch nur möglich, wenn Sie

- ✓ mindestens 75% der vorgesehenen Kursstunden – das sind 63 von 84 – anwesend waren,
- ✓ während des Unterrichts mitgearbeitet und Ihre Hausübungen erbracht
- ✓ sowie die 4 Stationen-Tests absolviert haben.

Mit Ihrer Unterschrift bestätigen Sie, dass Sie die oben angeführten Bedingungen Ihres Kursbesuchs im Rahmen von CONNECT Mödling verstanden haben und akzeptieren.

Unterschrift des Kursteilnehmers / der Kursteilnehmerin: \_\_\_\_\_ Ort und Datum: \_\_\_\_\_

CONNECT Mödling		DEUTSCHKURS A2			Juli-Okt. 2016		Schülerliste (Anwesenheit/Mitarbeit/Hausübung)														
Gruppe Bildung u. Sprache		Evangel. Gemeinde (bis 25.08.) / SPÖ-Seminarraum		W. Buchebner			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
Datum	Lehrstoff	09:00-09:50	10:00-10:50	11:00-11:50	Hausübungen	Alireza	Nematullah	Dina	Ali	Ashkan	Musa	Mohammad	Hussein	Navid	Abbas	Reza	Said Parwis	Mustafa	Lelli		
Di 12.07.	Kursbeginn	Formulare/Bücher	Vorstellungsrunde	Diktat: Gold. Regel		fehlt	anw.	anw.	anw.	anw.	Rönt.	anw.	anw.	anw.	anw.						
Do 14.07.	Lektion 1	A	B	C	Arbeitsbuch Lektion 1	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.						
Di 19.07.	Lektion 2	A	B	C	Arbeitsbuch Lektion 2	anw.	anw.	E	anw.	anw.	E	anw.	anw.	anw.							
Do 21.07.	Lektion 3	A	B	C	Arbeitsbuch Lektion 3	anw.	anw.	fehlt	anw.	anw.	E	anw.	anw.	anw.							
Di 26.07.	Lektion 4	A	B		Arbeitsbuch Lektion 4	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	E	anw.	anw.	anw.							
Do 28.07.	Andrea Winter	frei gestalteter Unterricht zu den Lektionen 1-4			Aufsatz	anw.	E	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.							
Di 02.08.	Phon./Gramm.	Phon. L1-L4	Gramm. 1a-1d	Gramm. 1e-1f		anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	SP	anw.	anw.						
Do 04.08.		Test 1 - zu den Lektionen 1-4				anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.							
Di 09.08.	Lektion 5	A	B	C, D	Arbeitsbuch Lektion 5	anw.	fehlt	E	E	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.							
Do 11.08.	Lektion 6	A	B	C	Arbeitsbuch Lektion 6	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.							
Di 16.08.	Lektion 7	A	B	C, D	Arbeitsbuch Lektion 7	anw.	E	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.							
Do 18.08.	Übungstag	frei gestalteter Unterricht zu den Lektionen 5-7			Aufsatz	anw.	E	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	
Di 23.08.	Phon./Gramm.	Phon. L5-L7	Gramm. 2a-2f	Gramm. 3a-3e		anw.	anw.	E	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.							
Do 25.08.		Test 2 - zu den Lektionen 5-7			Ende Ev. Gemeindeg.	anw.	E	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	E	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	E	anw.
Di 30.08.	Lektion 8	A	B	C	Arbeitsbuch Lektion 8	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	INT!	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	fehlt	anw.	anw.	
Do 01.09.	Lektion 9	A, B	C, D	E	Arbeitsbuch Lektion 9	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	
Di 06.09.	Lektion 10	A	B	C	Arbeitsbuch Lektion 10	anw.	anw.	E	anw.	E	anw.	E	anw.	E	anw.	E	anw.		anw.	fehlt	
Do 08.09.	Lektion 11	A	B	C	Arbeitsbuch Lektion 11	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	
Di 13.09.	Übungstag	frei gestalteter Unterricht zu den Lektionen 8-11			Aufsatz	E	anw.		anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.						
Do 15.09.	Phon./Gramm.	Phon. L8-L11	Gramm. 4a-4f	Gramm. 5a-5d		anw.	anw.		anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.						
Di 20.09.		Test 3 - zu den Lektionen 8-11				anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	
Do 22.09.	Lektion 12	A	B	C	Arbeitsbuch Lektion 12	anw.	anw.		anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.			anw.	fehlt	fehlt	
Di 27.09.	Lektion 13	A	B	C	Arbeitsbuch Lektion 13	anw.	anw.		anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	
Do 29.09.	Lektion 14	A	B	C	Arbeitsbuch Lektion 14	anw.	anw.		anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	
Di 04.10.	Übungstag	frei gestalteter Unterricht zu den Lektionen 12-14			Aufsatz	anw.	anw.		anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.			E	anw.	anw.	
Do 06.10.	Phon./Gramm.	Phon. L12-L14	Gramm. 6a-6e	Gramm. 7a-9b		E	anw.		anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.						
Di 11.10.		Test 4 - zu den Lektionen 12-14				anw.	E	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	E	
Do 13.10.	Übungstag	Bildkarten	Grammatikkarten	Grammatikkarten	Aufsatz	E	anw.		anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	anw.	E					
Di 18.10.	ÖSD-Besprech.	Ablauf ÖSD-Test mit Ingrid Kuhn				anw.	anw.		anw.	E	anw.	anw.	anw.	anw.	E			anw.	anw.	E	
Do 20.10.	Übungstag	Schlussbesprechung und Verabschiedung			Ende SPÖ-Sem. Raum!	anw.	anw.		anw.	anw.	anw.	E	anw.	anw.	anw.						



Endlich geschafft: Unsere Schützlinge sind HTL-Schüler geworden! – Doch wie wird es mit der Flüchtlingspolitik weitergehen? (Fotos: KURIER)



Mag. Wolfgang Buchebner, 2340 Mödling, Leinerinnengasse 9

An das  
Bundesministerium für Inneres  
z.H. Herrn BM Mag. Wolfgang Sobotka  
Herrengasse 7  
1010 Wien

Betrifft: Flüchtlingspolitik der Österreichischen Bundesregierung

Mödling, am 27. Februar 2017

Sehr geehrter Herr Bundesminister!

Am 29. September 2015 haben sich in meiner Heimatstadt spontan mehr als 250 Menschen zusammengefunden, um ein Netzwerk aufzubauen, das sich in Anbetracht der damals eskalierenden Flüchtlingssituation insbesondere der großen Zahl von unbegleiteten Minderjährigen annehmen sollte, die laufend bei uns eintrafen. Im Rahmen dieses Netzwerkes engagieren sich seit mittlerweile 17 Monaten Bürgerinnen und Bürger ehrenamtlich in insgesamt 6 Gruppen. Neben den UMF werden auch Familien verschiedener Herkunft in allen Belangen betreut. Das Arbeitsfeld umfasst die Durchführung von Deutschkursen, die Begegnung mit Österreichern, die Einführung in unsere Kultur, Teilnahmemöglichkeiten bei Sportvereinen, Hilfestellungen im täglichen Leben durch Begleitung bei Arztbesuchen oder Behördenwegen, die Beschaffung von Wohnunterkünften für über 18-Jährige ehemalige UMF sowie die Ermöglichung sinnvoller gemeinnütziger Tätigkeiten (z.B. in Pflegeheimen – ehrenamtlich!) und vieles mehr.

Der Verein, der all dies leistet, heißt **CONNECT Mödling**. Ich selbst bin hier Mitglied der Gruppe „Bildung und Sprache“ und habe vor einem Jahr begonnen, talentierte und interessierte UMF zwischen 15 und 18 Jahren, die in der Sonderbetreuungsstelle des BM.I (Mödling, Jägerhausgasse) untergebracht waren und keine Möglichkeiten hatten, Deutsch-Unterricht zu erhalten, in unsere CONNECT-Kurse zu holen. In diesen Deutschkursen unterrichten ca. 20 erfahrene Lehrerinnen und Lehrer, die zum Teil pensioniert sind, teilweise aber noch im Beruf stehen. Weitere 50 Personen sind in Nachhilfegruppen oder als Lernpaten für einzelne Schüler tätig.

Aufgrund der fruchtbaren Zusammenarbeit mit öffentlichen Schulen unserer Stadt war es von Anfang an möglich, unseren Kursteilnehmern die Ablegung von ÖSD-Prüfungen anzubieten. Damit konnte CONNECT Mödling den enormen Bedarf an Kursplätzen abdecken, der aufgrund des bis vor kurzem nicht vorhandenen Angebotes seitens der öffentlichen Hand gegeben war. – Anders gesagt: *Hier sind rund 70 Ehrenamtliche für unseren Staat in die Bresche gesprungen!* – Und nicht nur das: Wir haben sogar die Fahrtkosten für jene Kursteilnehmer übernommen, die in Gemeinden des Bezirks Mödling und darüber hinaus untergebracht waren.

Inzwischen haben an die 100 Flüchtlinge mithilfe unserer Initiative Deutsch-Zertifikate von A1 bis B1 erhalten können. Darüber hinaus haben wir im vergangenen Jahr mehr als 30 ehemalige UMF auf HTL-„Übergangsklassen“ vorbereitet, indem wir neben Deutschkursen auch solche in Englisch und Mathematik abgehalten haben. – All dies war nur möglich, weil uns einige Einrichtungen in unserer Stadt unentgeltlich Räumlichkeiten zur Verfügung gestellt haben. Auch während der Sommerferien wurde durchgehend unterrichtet; es fanden gleichzeitig bis zu 13 Kurse auf unterschiedlichen Levels in Mödling statt!

1

Heute leben in unserer Stadt und ihrem Umfeld sehr viele Flüchtlinge, die es in kürzester Zeit geschafft haben, trotz schwebendem Asylverfahren unsere Sprache zu erlernen, sich in unsere Gesellschaft weitgehend zu integrieren und teilweise bereits sogar Höhere Schulen besuchen. Sie haben Freundschaften mit Österreichern geschlossen, haben Lernpaten bzw. Mentoren oder sind sogar von Familien aufgenommen worden. – Ich selbst und meine Frau, die bis vor kurzem die Gruppe „Bildung und Sprache“ geleitet hat und nun die HTL-„Übergangsklasse“ betreut und auf den Pflichtschulabschluss vorbereitet, kümmern uns um vier Afghanen, die gleichsam Teil unserer Familie geworden sind. Wir haben mit ihnen, wie auch mit den meisten anderen Flüchtlingen, die wir im Laufe unserer Arbeit für CONNECT Mödling kennengelernt haben, keinerlei Probleme.

Die Probleme, mit denen wir *tatsächlich* konfrontiert sind, bereitet uns *die Flüchtlingspolitik unserer Regierung!* – Afghanischen Asylwerbern werden seit einigen Monaten von der .BFA-Außenstelle Wiener Neustadt ausschließlich *negative* Bescheide ausgestellt. Die durch ÖSD-Zertifikate, Schulbestätigungen und Empfehlungsschreiben aller Art belegten Fortschritte der Afghanen hinsichtlich des Erlernens der Deutschen Sprache und anderer Fähigkeiten sowie die Bemühungen um Integration in unsere Gesellschaft finden hier keinerlei Berücksichtigung. Meine Frau und ich waren bei einigen „Interview“-Terminen als Begleitpersonen anwesend und sind – nach Erfahrungsaustausch mit anderen Begleitpersonen – zur Auffassung gelangt, dass die Verfahren hier aufgrund einer „Weisung“ möglichst rasch und rigoros abgewickelt werden, ohne dass Fakten, die sich positiv auf die Entscheidungsfindung auswirken müssten, Berücksichtigung finden. Es ist zu befürchten, dass das nunmehr mit Afghanistan geschlossene Rückführungs-Abkommen diesen inhumanen Trend noch weiter verstärken wird.

Ich möchte keineswegs die Tatsache in Abrede stellen, dass es unter den Flüchtlingen auch Personen gibt, die sich nicht in unsere Gesellschaft eingliedern können oder wollen. Es darf aber nicht sein, dass man sich jener Menschen, deren Integrationsbemühungen objektiv nachweisbar sind, auf diese unwürdige Weise entledigt und – zum Teil aufgrund von Fingerprints über Drittländer – in Staaten zurückschiebt, für die auf der Homepage des Außenministeriums „Reisewarnungen“ aufscheinen!

Sehr geehrter Herr Bundesminister, ich möchte zu bedenken geben, dass mit dieser Art von Asylpolitik nicht nur der in Schulnoten durchaus messbare Fleiß und der spürbare Integrationswille vieler Asylwerber als völlig sinn- und wertlos abgetan werden, sondern zugleich auch das Engagement der zahlreichen Ehrenamtlichen ad absurdum geführt wird, die Tausende von Stunden (und Euros) aufgewendet haben, um dem Staat in einer äußerst prekären Situation zur Seite zu springen.

Ich hoffe, dass Sie, der Sie ja selbst im Lehrberuf tätig waren, die Ohnmacht nachvollziehen können, der ich mich, gemeinsam mit vielen anderen Menschen, ausgeliefert sehe.

Mit freundlichen Grüßen

Mag. Wolfgang Buchebner

Per e-Mail an: [ministerbuero@bmi.gv.at](mailto:ministerbuero@bmi.gv.at)

2



Donaucity, Turnier am 25.05.2017



Parlament, 21.06.2017



Zeugnisverteilung in der HTL Mödling, 29.06.2017 (Foto: NÖN)

Mag. Wolfgang Buchebner  
Leinerinnengasse 9  
2340 Mödling

**CONNECT** Mödling

Lokales Flüchtlingsnetzwerk  
ZVR: 438179803  
Homepage: [www.connectmoedling.at](http://www.connectmoedling.at)  
Kontakt: [www.connectmoedling.at/kontakt](mailto:www.connectmoedling.at/kontakt)  
E-Mail: [hilfe@connectmoedling.at](mailto:hilfe@connectmoedling.at)

An den  
Bundespräsidenten  
Dr. Alexander van der Bellen  
Hofburg, Ballhausplatz  
1010 Wien

Alexander.vanderbellen@hofburg.at

Betrifft: Petition gegen die Abschiebungen nach Afghanistan GZ S711200/272-STR/2017

Mödling, am 7. September 2017

Sehr geehrter Herr Bundespräsident,

wir haben die Antwort Ihrer Präsidentschaftskanzlei in Form eines freundlichen Schreibens von Frau MinR Mag. Barbara Reininger erhalten, sind jedoch sehr enttäuscht, dass uns nicht die Möglichkeit gegeben wurde, persönlich bei Ihnen vorzusprechen.

Bezugnehmend auf o.g. Schreiben erlauben wir uns, Ihnen zur Kenntnis zu bringen, dass die den Asylwerbern zur Verfügung stehenden verfassungsmäßigen Rechtsmittel vonseiten des Bundesministeriums für Inneres vielfach nicht berücksichtigt werden. So wurden Afghanen, welchen das Bundesverwaltungsgericht zwar negative Bescheide übermittelt hatte, denen jedoch gemäß §§ 63 ff ZPO, § 35 VfGG eine Verfahrenshilfe zur Einbringung einer Beschwerde beim Verfassungsgerichtshof gewährt worden war, bereits weit vor dem Ablauf der gesetzlichen Einspruchsfrist von 6 Wochen in Schubhaft genommen und nach Kabul ausgeflogen.

Des Weiteren möchten wir darauf hinweisen, dass – im Gegensatz zu Deutschland, das seit dem Anschlag auf dessen Botschaft in Kabul am 31. Mai 2017 (und seit 9. August laut Beschluss des Innenministeriums und des Auswärtigen Amtes auch offiziell) ausschließlich Straftäter und Gefährder sowie Personen, die im Asylverfahren nicht kooperieren, nach Afghanistan ausfliegt – in Österreich auch weiterhin unbescholtene Menschen von der Abschiebung betroffen sind. Im Übrigen bezieht sich Österreich nach wie vor auf längst von der Realität überholte Länderfeststellungen, während Deutschland für Afghanistan bereits eine interne Neubewertung der allgemeinen Sicherheitslage vorgenommen hat. (dpa – 09. 08. 2017)

Wir erlauben wir uns, festzuhalten, dass die Abgeschobenen weder in Kabul, noch in anderen Städten und Regionen Afghanistans sicher sind, wie die Entwicklung der Lage deutlich zeigt (UN GASC 2017: 3, 4 und 5). Außerdem ist die Kapazität in den Ballungsräumen infolge von inzwischen mehr als einer Million aus dem Iran und Pakistan ausgewiesenen Afghanen ausgeschöpft. Die aus der EU Abgeschobenen werden in diesem prekären Umfeld als in Europa straffällig Gewordene angesehen und dementsprechend behandelt, obwohl sich weit mehr als zwei Drittel dieser Menschen nicht das Geringste haben zuschulden kommen lassen.

Es ist ein Faktum, dass all jene, die in das nach fast 40 Jahren Krieg am meisten vermint Land der Welt (GGL Austria) zurückkehren müssen, dort keinerlei Zukunftsperspektiven haben und vielfach nicht mehr zu ihren Familien zurückkehren können. Sie werden dann nicht selten von den das Land beherrschenden Warlords angeworben und wandeln ihren in Europa erlebten Frust in Aggression um, womit sich die Spirale der Gewalt weiter dreht.

Abschiebungen nach Afghanistan bedeuten gegenwärtig eine Verletzung der Artikel 2 und 3 der Europäischen Menschenrechtskonvention sowie der Artikel 2, 3 und 4 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union.

Sehr geehrter Herr Dr. Van der Bellen, wir meinen, dass der Aspekt der Rechtsstaatlichkeit gerade Sie als Bundespräsidenten interessieren sollte, da dieses Amt Sie – neben dem EuGH und dem Verfassungsgerichtshof – zu einem wichtigen Hüter unseres des Rechtsstaats macht. Abschiebungen innerhalb der gesetzlich vorgesehenen Beschwerdefrist, in der aufschiebende Wirkung beantragt werden kann, widersprechen dem Sinn des Rechtsstaats.

Im Hinblick auf diese untragbare Situation hoffen wir, sehr geehrter Herr Bundespräsident, mit Ihnen doch noch ein kurzes persönliches Gespräch führen zu können.

Mit freundlichen Grüßen

Mag. Wolfgang Buchebner

Mag. Barbara Kreuzer

Mag. Veronika Haschka  
für den Vorstand von  
CONNECT Mödling





Podiumsdiskussion mit Ferry Maier, Raiffeisenforum Mödling, 28.08.2017 (Foto: NÖN)



Runder Tisch mit Muna Duzdar, ASKÖ Mödling, 08.09.2017



KURIER Gespräch „So gelingt Integration“, Raiffeisenforum Wien, 21.11.2017

Viele ÖsterreicherInnen haben noch gar nicht begriffen, dass unser Rechtsstaat im Begriffe ist, unter fadenscheinigen Vorwänden ausgehebelt zu werden. Wir alle werden für den Zynismus und die Kaltschnäuzigkeit, mit der die Asylwerber gegenwärtig durch die Instanzen gejagt und abgeschoben werden, eines nicht allzu fernen Tages teuer bezahlen. Auch die, die sich an der Hetze gegen Flüchtlinge nicht beteiligen und „nur“ Zuschauer in diesem Drama sind. – Was heute in unserem Land passiert, erinnert mich an jene unseligen Jahre Österreichs, über die unsere Flüchtlinge im Rahmen ihres externen Pflichtschulabschluss gerade lernen: die Zwischenkriegszeit und das Aufkeimen des Nationalismus. Wohin das damals geführt hat, gehört zum Prüfungsstoff ...

(Wolfgang Buchebner, Leserbrief in News Nr. 11 / März 2017)